溫哥吧片打街壹百號
SUN AH ROOMS
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1992L
電話矢廣壹九九貳L

旅客擇居的要件
清潔舒適　出入利便
招呼週到　房租價廉
本社切合旅客的需要
各界僑胞不用他擇請寓
○新亞（旅）社
包令諸君滿意
司理關邦健謹啟

詩晏亞亞鐵路公司廣告告告告
◀經理處均安號地址▶
QUON ON COMPANY
254½ Pender Street E. Vancouver, B. C.
△華友光顧　特表歡迎
本公司之「大陸號」車。快捷穩固。每晚七点十五分鐘由雲埠開行。越至第四日晨八点五十分鐘。即行抵滿城。至往都城及其附近之搭客。則在溫地辟埠轉車。至第四日晨六点四十分鐘。亦可行抵都城。
本公司之「殖民車」。便利妥當。內設煮餐爐與特別座位。此座位晚間可作床位被褥由搭客自備。
華友赴加東時車脚如由加東友人支理。本公司可免費代爲料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。

李芳牙科
LEE FONG
437 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9386Y
恭頌
馮昌珠救世靈丹散
敢者弟等近來冷着傷風外感以致咳嗽有日曾服中西藥品不少均未見効幸遇友人介紹着用「馮昌珠」救世靈丹散貼治果然藥到病除還我自由誠獨壹無貳之良藥也今特樂爲介紹俾凡染有頑病者當向其代理處購藥調理之必需焉
云埠　影相家周耀初　廣萬生雷健
梶興公司鄭炎　英表
寓哥林比街四三七號
修理牙齒全科
僑胞光顧
無任歡迎

▲各埠新聞▲

◎中西人士援助我國彙誌

▲域埠華僑勸募救國公債支會。又據公字豫長周家超報告。蘇灼基　周錦荀　董顯嵩。徐洽成。蘇灼堯。江春華每一百元　董沃通七拾元。徐廷彥　徐沃彬。董慶鉗　周錦湖　徐劍垣　周錦棠　徐鏡潤　徐錦榮。徐廷杰　徐渭珍　楊敬和。黃量笋　董燮和　徐合和　曹敢丁　周梓英。周根秀　周和興　周品泰　黃燦燎。黃顯禮　徐就才　楊冬賢　周秋成　沈廣三。朱時標　董梓柏。周倫汝　周成昌。周木照　徐延福　曹宜林。徐梓貫　周英福　徐有則　周桐偉。董鑒良　沈金志　周滿泉　董瑞林　董淮忠　曹培新。以上每五十元。
又徐廷彥　董慶鉗　周錦湖。徐劍垣。蘇灼基。徐錦榮　董顯嵩　徐合和　周品泰。黃燦燎　徐就才　徐洽成　董梓柏。沈金志　每五拾元　徐延福　江春華　曹培新每五元。俱捐作救濟傷兵難民云。
▲吻咖民主和平會。爲籌款購辦藥品寄回中國戰區。治療傷兵難民。原擬放影「中國反攻」有聲畫片。後因該片被政府禁影。乃改影西班牙戰事畫片。惟落場之中西人士。仍甚踴躍。該會復請域埠抗日會宣傳員劉光祖君演講中日戰事情況。劉君將日軍之慘無人道。及其侵畧中國。實爲其侵略世界開始之事實。一一引証確切。并鼓勵在座人士。實行抵制日貨。及要求加政府禁止製造軍械原料售與日本。藉以制止日賊封華不宜而戰。以維持世界和平云。聞開會時。我女僑胞到場招待者。有鄭錦珍。譚秋華　黃醉仙　馬彩仙　鄭錦意　鄭錦嬌　徐秋娣　鄭錦愛　徐瑞璣　董秀眉　黃秋月。邵國芳　馬瑞華　黃早娣。
▲比利有埠僑胞以倭寇侵畧我國以還。舉國同胞。無論中外。各應踏上救亡禦侮陣綫。故各盡興亡之責。於月之廿日。又舉行第五次籌集慈善捐計當場捐欵者。有馬宗政　馬概存　馬隆翔　馬修祝　馬明等君　另西人二名共捐得現銀一拾六元。連全前日西人零星樂助。交來存下肆元五毛。合共二十元零五毛。翌日經由宗政君手如數寄去雲埠勸募救國公債總分會之附設救濟傷兵難民籌捐處收轉滙歸祖國救濟傷兵難民云。

▲亞省咖市欄埠。咖市欄餐館與卡笠餐館。並埠中之熱心西人聯合。以紅十字會名義　發行跳舞券籌欵　以救濟祖國之難民。向西人方面推銷。於貳月拾入日舉行。並蒙附近各埠之僑胞代爲勸銷。或慷慨自購。與各西人之樂助。頗有成績。現已收所籌得之欵五十九元二毛九。寄交雲高華勸募公債總分會轉交中國紅十字會收爲賑濟難民之用。惟尚有寄往溫穗（Wainwright）之入場券貳十張。未有付回。而各埠之僑胞來欵者。有田老市埠賣羅餐館。給頓館餐合共銀拾二元五毛。保夫埠。保夫餐館一元　二毛五。市倒鑪埠賣羅餐館一元。失珠役埠貳餐館共銀一元。吓利市參埠光明餐館。賣羅餐館每間二元五毛。好倫埠盤餐館銀壹元。恆近埠保市頓餐館一元。企林埠盤杰四元五毛。布魯市埠盤餐館一元。睇市岬埠加拿大餐館五毛。
▲黨近昨十三號。日夜電戲。乃係周和教請西人觀劇。以擴眼界。免收入場券。乃爲一種宣傳作用。所以本埠拒日會。特派出多人　男有何木　黃汗洲　謝添　女有何木夫人。黃瓊好　鄭錦仙　譚麗棠　黃瑁好　黃美玉諸女士　携箱入場勸捐善欵。共捐得一百三十餘元。另分派各處勸捐亦屬不少。計有黃汗洲箱得　十六元一毛四。何木箱捐得九元五毛六仙　黃培箱捐得八元毛六仙。鄭裕丕詩兩餐館亦捐得數元連各店與本埠總共籌得金銀五百元左右。於昨十七號滙港幣一千六百元。交香港中國銀行收轉交中國政府財政部收入　以爲購辦藥料醫治傷兵用云。又本會特派多人向各西人方面宣傳。我國難民苦況。到處勸捐衣服寄回祖國以爲賑濟難民禦寒之用。昨十有一帮舊衣千件。舊靴六包。託黃君鉅車出域埠交拒日會代爲轉寄。此帮舊衣。乃係楊佩深。在印度人處收得多數。黃植　黃君鉅　亦向各處收到不少。可見諸君以慈善爲懷。不辭勞苦熱心公益。誠堪嘉尚也。

20只須一分鐘止癢
君。如患癬癩。隱疹等皮膚症之痛苦●欲求舒適●請用DDD藥劑其藥清涼●有殺菌能力●故能令皮膚爽快●且清潔不留油膩及污点●塗之即乾●雖至痛癢亦可葯到立除●如欲試用●可向葯行購買一瓶●每瓶三毛五●苟不見功●原銀奉回●

▲相信恨晚
弟患心痛凡廿年中西名醫診治多矣總不見效友人陳君勸服懷仁氏之遠年心痛茶弟當時尚未置信嗣他力証該氏藥數寄去雲埠勸募救國公債總分會之附設救濟傷兵難民籌捐處收轉滙歸祖國救濟傷兵難民云。
我民衆自動武裝襲擊　於下午二時北

▲維城致公總堂通告

爲通告事照得本總堂之禮拜會會友胡錦洪字持仕開平儒良鄉永和里人氏亦本總堂會員之壹於昨元月九號將其名下所做之會份領去挾欵私逃共拖欠會項壹百零五元現不知其去向爲此合行通告凡加圍各分堂叔父昆仲如有知其下落者或胡錦洪見此通告統請照下列地址速來書通知俾便通飭及追究其所欠之會項可也

Chee Kung Tong
P. O. Box 1002　Victoria, B. C.
中華民國廿吉年二月拾八日

▲駐云埠全加洪門致公堂總幹部通告

爲通告事照得全加洪門致公堂第八屆懇親大會曾議決改組駐雲埠總辦事處爲總幹部及凡駐加拿大會員壹律要從新註册徵收註册費及開辦費每會員額定共收銀五毛在案各堂會員依期註徵者固多未曾註徵者亦復不少故再行通告限期陽曆三月卅一號止截請依期註妥清繳前來須知盡壹己之義務方能享受公衆權利先此登報聲明俾衆咸知此佈
雲埠公推陳宜談、廖永年、林鐵耶、鄭松朋、周文寶、伍大成、爲註册收費專員

△廣告注意

李（潤）庭
承接建築木工判工包料改造新舊屋樓宇桌椅花紙與及油漆等業工精價廉對於工作特購備各種机器製造快捷妥當但各界男女僑商如蒙賜顧當特別相宜務使貴客滿意現在凡建築改造新舊事業對於市新例莫論木磚大小可以隨時向市政廳請發給准照斷無妨碍阻止之理男女僑胞關照請留意焉　寓緬街新源靴舖門牌五百四十三號
電話日大漢公報　晚駐所　時廣七〇九二　則忌利市五二五三Y

▲極樂氏藥房遷舖擴張

大減價剪此字付來照價八折
極樂氏精補精藥水每樽能服七日每日服三次服完壹樽陽具堅硬身体强壯實補身之妙藥也
治脚冷脚震　治眼花耳鳴　能開胃消食　治陽事不舉　治夜夢遺精　治精虛衰墮　治見花即洩　治交感無力　治尿後反滴　治腎虛腰痛　治子息虛花　治老人無力交合轉老還童　以上之症自然藥到成功　壯陽丸每樽五毛　久戰水每樽貳毛五　美容露每樽五毛　自濁丸每樽壹元　處女丹每樽貳元　探花無憂丸每樽壹元　心痛粉每樽二元　風流散每樽貳毛五　立止皮膚癢藥水每樽貳毛五　齊人藥水每樽五毛　極樂氏花柳搜毒丸每樽二元　治白濁莖痛　治皮膚奇癢　治芒菓橫弦五淋白濁花柳骨痛　治大便閉結
▲坪新屋灣氏藥廠▶
Geck Lock Sie, 826 Main St, Vancouver, B. C.

△錦碌達權社廿吉年職員表

顧問　林德仁
正社長　謝維燧　副　楊雲增
正議長　李天常　副　李仲聖
正書記　梁銓　副　梁業德
正外交　張琪　副　周開琳
正監督　張椿穩　副　沈桂釗
正理財　馬林賢　副　張椿毓
交際　周伯豪
官傳　張椿澤　林襄德　伍于賞　馬炳堯
調查員　李照　周海　謝纘緒　馬本祺
幹事員　馬卅　謝舟彥　鄭逢　趙景
庶務員　何英能　李九勝　關興　劉明
催收員　周卓　馬生
評議部　社員全体

△錦碌致公堂鳴謝廿六年經費

△駐會辦公員

會長　林煥廷
顧問　保君嶂領事
文書主任委員　梁緝光
財政主任委員　陳宜酬
宣傳主任委員　譚冠三
核數委員　周寶山　朱光耀
財政監督　李給珉　劉孔正

第一班　第二班　第三班　第四班　第五班　第六班
下午一時至貳時半　貳時半至四時　四時至五時半　五時半至七時　七時至八時半　八時半至十時
朱廣煒　李嘉旺　馬榮騰　劉仕圖　謝志如　鄭正亮
李樂天　吳品　許昌平　張洪享　許子昌　馬恒璧
周在民　陳彥崇　余玉中　周寶山　趙里鵬　黃潮衍
劉孟義　余文中　雷家珍　許德宇　朱由義　朱少英

△穩啤酒廠致公堂鳴謝經費

羅後焯貳元半　何春初　呂就榮　馬心明　各貳元
廖作　馬焯球　陳球　李培　以上每元半
伍祿　呂盤　黃諒　李琪　許百　林輪元　吳業堂
黃樹森　梁濃　張豪　以上每壹元
李發頌　吳泉桓　吳肇田　以上每五毛

▲加拿大雲高華僑勸募救國公債總分會啓事

敬者：本總分會係由加拿大雲高華華僑救國籌餉總局議決組織成立。所有本總分會職員。均照加拿大雲高華華僑救國籌餉總局職員分任工作。不另改選。以資熟手。本總分會已於十月十日宣告成立。自即日起。開始勸募救國公債。國幣每壹百元。折收坎金叁拾壹元。除照滙價滙寄香港中國銀行轉勸募救國公債總會外。將來如有餘存。儘撥歸救濟祖國傷兵難民之用。另在本總分會之下附設救濟傷兵難民籌捐處。際此我國全面抗戰正在開始。已是迭戰倭賊。我國軍之奮勇善戰。震動世界。我能持久抗戰。倭賊不難盡被殲滅。區區三島。豈難蕩平。深望僑胞本救國熱情。踴躍購銷公債。則中華民族之復興。指日可告實現。此敬。
中華民國廿六年拾月十日

▲加拿大雲高華僑勸募救國公債總分會職員

會長　林煥廷
顧問　保君嶂領事
文書主任委員　梁緝光
財政主任委員　陳宜酬
宣傳主任委員　譚冠三
核數委員　周寶山　朱光耀
財政監督　李給珉　劉孔正

雲埠達權社支部啟事

公啓者。照得本社。茲爲徵收積欠月費與各種欠項事。由全体會公舉鄭松煦、關崇安、曾荔燕、袁龍、四君。爲催收專員之職。用特佈聞　以昭慎重。凡積欠月費與有各種欠項之社員。如見鄭、關、曾、袁、四君到時。希賜接洽。並將欠欵照交轉來。俾資挹注。至紉公誼。專此佈告。各宜知照。
中華民國廿吉年二月五日

▲住埠華僑會分總本▶
The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada.

新到　冠絕一時的●●●●●●●●●●